



CAPACITACIÓN DE RECURSOS HUMANOS PARA BIBLIOTECAS VIRTUALES

● NUEVAS MODALIDADES DE CAPACITACION PARA BIBLIOTECAS

En la V Conferencia Mundial sobre Educación Profesional Continua para las Profesiones de Bibliotecas y Ciencias de la Información organizada por la Mesa Redonda sobre Educación Profesional Continua de IFLA (Escocia, agosto

de 2002), se mencionó que “las escuelas de bibliotecología y ciencias de la información producen pocos graduados por año en proporción al total de profesionales que ya actúan en la profesión, por lo cual acciones efectivas de desarrollo profesional en sus diversas formas muy probablemente constituyan un agente de cambio brindando a los profesionales información actualizada, conocimientos y habilidades para prepararlos para nuevos desafíos. Los líderes profesionales de mañana vendrán de las filas de consumidores de educación continua del presente” (Clyde, 2003).

Las razones por las cuales algunas instituciones complementan las actividades de capacitación presencial con actividades de capacitación a distancia son diversas. En algunos casos es porque existe una red de bibliotecas distribuidas en lugares alejados y es muy costoso reunir a los participantes para brindarles capacitación presencial; en otros casos, porque un docente está disponible para dar un curso vía Internet dos horas por día pero no puede aceptar alejarse de su trabajo por el tiempo que dura un curso, y así podemos encontrar muchos motivos por los cuales dar cursos a distancia. Lo que queda claro es que Internet nos brinda una nueva herramienta y plataforma para complementar las actividades de capacitación presenciales con oferta a distancia.

En las décadas del ochenta y del noventa, cuando se desarrollaron las redes regionales temáticas de bibliotecas y las redes descentralizadas de información con participación de bibliotecas de diversos países de América Latina y el Caribe, fue necesario implementar actividades de capacitación que permitiesen preparar al personal de las bibliotecas para trabajar en un entorno de red. Esta capacitación fue organizada por lo general en alguna de las instituciones miembros de cada red, con invitación a miembros de otros países para asistir a cursos presenciales. En este tipo de capacitación hay altos costos para viajes y viáticos para participantes de otros países. Y los costos para los docentes incluyen viajes, viáticos y honorarios, además del costo del lucro cesante al alejarse de la actividad profesional particular.

Así fue como surgió la motivación de experimentar el dictado de cursos a distancia utilizando el correo regular para el envío de las clases y para recibir las tareas del alumno. Con el amplio uso de Internet en la región, poco a poco van surgiendo iniciativas para organizar cursos en esta plataforma de comunicación global. Aunque esta modalidad tiene sus limitaciones –por ejemplo la lenta integración de los participantes al grupo por la falta de imagen de los demás participantes, la falta de estandarización en metodologías de evaluación, y la falta de experiencia en estas metodologías pedagógicas por parte de las instituciones y profesores– es una oportunidad que ofrece enormes ventajas para regiones como América Latina con el español y portugués, y amplia tradición en redes de información.

Utilizar Internet como plataforma de capacitación permite a los participantes en el curso no abandonar su lugar de trabajo y su hogar durante largos períodos. Pueden ingresar al campus en cualquier momento del día o de la noche, todos los días del año. En momentos predeterminados se pueden organizar sesiones de chateo para que los alumnos y docentes interactúen aunque vivan a miles de kilómetros de distancia. Un ejemplo son las licenciaturas en bibliotecología y documentación de la Universidad Nacional de Mar del Plata (Argentina) y las aulas virtuales desarrolladas por la Universidad de Colima (México), en ambos casos con oferta para toda la región (Feria, 2002).

En el Portal de Bibliotecas de la UNESCO (ver **Sitios web**) se ofrece un listado de cursos a distancia y vía Internet brindados en el mundo para profesionales de las bibliotecas.

● CAPACITACIÓN DE RECURSOS HUMANOS PARA BIBLIOTECAS VIRTUALES

El desarrollo de un proyecto de biblioteca virtual es una actividad que involucra a diversas áreas de una institución. Preferentemente se trata de proyectos que cuentan con el aporte de las áreas de biblioteca, informática, edición, *webmaster*, y la opinión de los usuarios de la biblioteca. Este trabajo en equipo ayuda a que el diseño y los contenidos de la biblioteca virtual tengan mayores posibilidades de dar satisfacción a las necesidades de los usuarios externos de la biblioteca (por ejemplo estudiantes, investigadores, funcionarios, etc.) y a los usuarios internos de la institución (catalogadores, editores, administradores, etcétera).

Cuando se trata de un proyecto de desarrollo de una biblioteca virtual cooperativa donde participa un conjunto de bibliotecas de diversos países, se vuelve más complejo el proceso de capacitar a los recursos humanos involucrados en el proyecto. Los costos de viaje y viáticos para organizar cursos presenciales con participantes de

diversos países están por lo general fuera del alcance de un proyecto cooperativo, y es necesario pensar en capacitación a distancia. En el caso de proyectos de bibliotecas virtuales la utilización de Internet como plataforma de capacitación es totalmente compatible, pues ya se la usa como plataforma para el desarrollo de la misma biblioteca virtual, sus productos y servicios al público.

Actualmente, la mayoría de las redes temáticas cooperativas de información de la región (en salud, educación, agricultura y ciencias sociales) están desarrollando bibliotecas virtuales regionales y experimentando alguna forma de capacitación vía Internet para el personal de las bibliotecas que participan en el proyecto. En ese conjunto de iniciativas se ubica la creación del curso “Bibliotecas Virtuales y las Ciencias Sociales” que se dicta en el Campus Virtual de CLACSO.

EL CAMPUS VIRTUAL DE CLACSO

En 1992 la Secretaría Ejecutiva de CLACSO decidió enfrentar con resolución lo que aparecía como un desafío de primer orden para el desarrollo de las ciencias sociales en nuestra región. En efecto, las nuevas tecnologías de la información abrían insospechadas posibilidades de acceso a recursos de investigación, bibliografías, datos e informaciones de todo tipo. Su pleno aprovechamiento, sin embargo, requería introducir un cambio muy significativo de los estilos de trabajo que los profesionales de las distintas disciplinas habían cultivado desde sus mismos orígenes. Esta transformación en los hábitos seculares de los intelectuales y académicos no podía sino generar múltiples resistencias: desde el rechazo abierto y militante, hasta la aceptación incondicional y por momentos ingenuamente esperanzada, la reticencia y, en algunos casos, una olímpica indiferencia. Fue evidente para el Consejo que las NTICs habían llegado para quedarse, y que más allá de las muy distintas reacciones que suscitaban, se estaba en presencia de una nueva realidad cargada de enormes potencialidades para las labores de docencia e investigación de las ciencias sociales. Ante la magnitud de las oportunidades ofrecidas, y también de los peligros que en ellas anidaban, CLACSO no podía responder con la indiferencia.

Fiel a este diagnóstico y gracias al apoyo de diversas instituciones y fundaciones –tales como IDRC/CIID, OECD, UNESCO, Asdi/SAREC y la Fundación Andrew Mellon, por ejemplo– el Consejo fue pionero en la región en lanzar varios proyectos en el campo de la comunicación e información electrónicas, llevando a cabo un esfuerzo sistemático orientado al desarrollo de redes electrónicas especialmente destinadas a atender las necesidades de los científicos sociales en América Latina y el Caribe. Simultáneamente, y con el propósito de facilitar el pleno aprovechamiento de las potencialidades del teletrabajo, el Consejo se abocó a la tarea de promover el entrenamiento de los investigadores latinoamericanos y caribeños en las nuevas tecnologías y la creciente utilización de las redes electrónicas como instrumentos de efectiva vinculación y cooperación internacional. Entre estos proyectos cabe mencionar a *International Development Information Network* (IDIN) y la Red de Redes de América Latina y el Caribe, que tuvieron un papel trascendental en la conformación de la Red Académica electrónica y la actual plataforma del Campus Virtual de CLACSO.

Animado por esta expectativa, CLACSO encaró una tarea que se desplegaba en varios frentes: por una parte, tratar de esclarecer entre los científicos sociales vinculados a su red las abrumadoras confusiones que rodeaban la temática de las NTICs, separando

cuidadosamente las ficciones y fantasías de los hechos; por la otra, colaborar en el entrenamiento en las nuevas tecnologías haciendo posible el *aggiornamento* del quehacer de la investigación, desarrollando un modelo de trabajo accesible a la comunidad científica y poniendo en marcha un intenso programa de transferencia de destrezas, tecnologías y metodologías de trabajo. Frente a los alentadores resultados y las potencialidades que presenta esta modalidad de trabajo en términos de cooperación académica y diseminación internacional, CLACSO decidió dar un nuevo impulso al trabajo electrónico a través de la creación de un Campus Virtual en el cual fueron alojadas las más diversas actividades académicas del Consejo.

El Campus Virtual es una plataforma de comunicación, información y difusión de los programas y proyectos académicos regionales e internacionales del Consejo, la cual permite optimizar los esfuerzos de los mismos mediante la utilización de un "espacio virtual" particular para cada una de las áreas y grupos involucrados, que de este modo pueden sostener a lo largo del tiempo y a un bajísimo costo un constante nivel de interacción congruente con los requisitos de una efectiva cooperación internacional. Si en el pasado ésta adolecía de la inevitable intermitencia que imponían las grandes distancias existentes en la región, el funcionamiento del Campus Virtual de CLACSO ha hecho posible el mantenimiento de una fecunda continuidad en la labor de los académicos de la región potenciando la interacción entre los investigadores de los centros afiliados al Consejo y facilitando enormemente la diseminación de los avances y resultados de sus actividades.

Es precisamente por esto que en los últimos años diferentes programas académicos del Consejo han hecho creciente uso de los instrumentos de trabajo ofrecidos por el Campus Virtual. Tanto los Grupos de Trabajo como los ganadores de los diversos concursos organizados por el Programa de Becas y los participantes de las actividades de Formación a Distancia han podido adquirir una dinámica más efectiva que en el pasado, cuando las grandes distancias y las dificultades de comunicación se erigían como obstáculos de primer orden que permanentemente menoscababan las actividades y programas académicos. Por otra parte, es preciso señalar la importancia que para CLACSO adquiere el hecho de que las nuevas tecnologías informáticas permiten contar con un instrumento de evaluación y control de gestión más adecuado, con lo cual se crean las condiciones para una asignación óptima de los siempre escasos recursos financieros y humanos y para una democratización del acceso público a los conocimientos generados por las ciencias sociales en la región.

Cada una de las actividades académicas desarrolladas en el Campus Virtual exigió la investigación, el desarrollo y la implementación de metodologías de educación a distancia (que incluyen aspectos tecnológicos, pedagógicos y curriculares), como así también la preparación de materiales multimediáticos tales como por ejemplo protocolos de normas y procedimientos, manuales técnicos de operaciones, *CD-ROMs* e instancias presenciales. Todos los espacios académicos virtuales del Consejo tienen distintas conferencias y carpetas de teletrabajo, como agendas de reunión, bibliografía temática, debates, clases teóricas, trabajos prácticos, estados del arte de algunos temas, *chats*, etcétera.

Actualmente más de 2 mil estudiosos de toda la región participan en cursos, espacios de debate, Grupos de Trabajo, Programa de Becas, etcétera.

EL CURSO "BIBLIOTECAS VIRTUALES Y LAS CIENCIAS SOCIALES"

OBJETIVOS DEL CURSO

Con el objeto de acompañar a los centros de investigación de ciencias sociales de América Latina y el Caribe en el mejor aprovechamiento de las plataformas virtuales para organizar su propia producción, difusión y acceso a libros, artículos y documentos, se ofrece este curso y taller de neta orientación práctica. Está destinado a quienes tienen responsabilidades en la edición de publicaciones, biblioteca, informática, etc. en centros de investigación de ciencias sociales.

RESULTADOS ESPERADOS

Al concluir el curso y las prácticas, los participantes habrán adquirido conocimientos acerca del rol y las principales características de las bibliotecas virtuales, incluyendo visitas *on line* a una selección de aquellas más significativas en las ciencias sociales, y tendrán a través de la práctica la oportunidad de conocer los procesos productivos habituales en la producción de servicios/productos en una biblioteca virtual.

La edición 2002 del curso tuvo treinta y siete inscriptos de ocho países (Argentina, Bolivia, Brasil, Costa Rica, Ecuador, México, Perú, Uruguay). En el 2003 el curso tuvo cuarenta y nueve inscriptos de dieciocho países (Argentina, Bolivia, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Puerto Rico, Suiza/ciudadana peruana en ONUSIDA y Uruguay).

ORGANIZACIÓN DEL CURSO

El curso se dicta anualmente en el Campus Virtual de CLACSO, con una duración de tres meses. Seis meses antes del inicio se invita a los centros de ciencias sociales de América Latina y el Caribe a presentar candidatos, y aquellos candidatos que tienen aval de Centros Miembros de CLACSO reciben una beca. Se aceptan hasta cincuenta participantes, y son requisitos trabajar en la biblioteca, edición, como *webmaster* o en investigación en el centro que presenta la candidatura.

El programa del curso incluye módulos teóricos (transformación del trabajo académico a partir de las plataformas virtuales, historia y características de las bibliotecas virtuales, arquitectura de las bibliotecas virtuales, productos y servicios de las bibliotecas virtuales, procesos productivos en las bibliotecas virtuales) y prácticos (entrevista a usuarios para conocer sus necesidades de servicios vía Internet, visitas *on line* a una selección de bibliotecas virtuales, ingreso de registros y textos completos en la Biblioteca Digital Iberoamericana de UNESCO y en la Biblioteca Virtual de CLACSO).

DOCENTES

Las clases son dictadas por docentes de CLACSO y de la Biblioteca Digital Iberoamericana y Caribeña de UNESCO/Universidad de Colima, México. Al seleccionar a los docentes se tuvieron en cuenta los siguientes factores: que tuvieran expe-

riencia teórica y práctica en los temas del curso y en el dictado de cursos para participantes de diversos países y entornos institucionales de América Latina y el Caribe, con antecedentes en el dictado de cursos a distancia, interés en dedicarse al curso y aval de su institución, ya que no perciben honorarios por el dictado de las clases.

Los docentes tienen las siguientes responsabilidades durante el curso: elaborar su clase y seleccionar bibliografía; capacitarse en el uso del Campus Virtual; leer y responder todos los comentarios de los alumnos sobre su clase; incentivar la participación; corregir las prácticas; dirigir los debates (en línea o fuera de línea); evaluar a los alumnos; informar a la coordinación académica los resultados.

El coordinador académico del curso tiene como principales responsabilidades: investigar necesidades de capacitación y posibles contenidos; investigar instituciones con experiencia en el tema, autores para la bibliografía y posibles contrapartes para el curso; realizar acuerdos con los docentes seleccionados; coordinar con ellos los posibles contenidos del curso y la bibliografía; difundir el curso en la comunidad de Centros Miembros, cuidando la diversidad geográfica e institucional; coordinar con los docentes y luego colaborar con la Coordinación del Campus para que la bibliografía del curso, en textos completos, esté disponible para los alumnos antes del inicio del curso.

Durante el curso, las responsabilidades del coordinador académico incluyen: monitorear diariamente el ingreso de alumnos al Campus y su participación en cada espacio; incentivar la participación; atender dudas y preguntas de los alumnos y docentes; organizar las sesiones de *chat*; supervisar el cumplimiento de las exigencias académicas; actualizar semanalmente las planillas de evaluación.

Al finalizar el curso, el coordinador académico debe presentar un informe a la Coordinación del Campus para la emisión de los certificados de aprobación del curso, y dar seguimiento a aquellos alumnos que tienen tareas pendientes hasta dar por aprobado o reprobado el curso.

DEDICACIÓN DE LOS ALUMNOS

El curso exige a los alumnos una dedicación de una a dos horas por día, y cada clase tiene una duración de una semana, con una distribución de actividades que consiste en bajar la clase semanal del Campus, leerla junto con la bibliografía, poner en el Campus los comentarios a la clase y la bibliografía, realizar las prácticas solicitadas, y participar en el *chat* con el docente y los colegas.

EVALUACIÓN

La coordinación del Campus Virtual y el equipo docente realizan una evaluación continua del desempeño de los alumnos de cada curso a distancia, aplicando una metodología pedagógica, metodológica y tecnológica específica para cada caso.

En la evaluación de los alumnos se tienen en cuenta dos tipos de criterios: uno de tipo académico o sustantivo, que tiene en consideración los contenidos tanto de los comentarios en las clases como de los trabajos solicitados por los docentes; y otro de

tipo técnico/instrumental, relacionado con las actividades del Campus Virtual (lectura de clases, chateo, actividades de teletrabajo).

Generalmente, como requisitos de evaluación, los alumnos deben contar con la lectura del 100% de las clases teóricas; el envío como mínimo del 80% de las consignas solicitadas por los docentes, las cuales son evaluadas por estos, y la participación en sesiones de *chat* organizadas por los docentes durante el desarrollo del curso. Aproximadamente un 70% de los participantes aprueba los cursos, de acuerdo a estadísticas propias.

También, como parte de la evaluación final, el Campus Virtual de CLACSO envía a los alumnos un cuestionario de evaluación que permite un análisis cuantitativo y cualitativo del uso de la plataforma virtual, el desarrollo del curso, la interacción con los alumnos y docentes, etcétera. En la edición 2002 del curso, al evaluar la propuesta académica, el 49% de los participantes se mostró muy satisfecho, y el 48% satisfecho. Al evaluar la plataforma de Campus Virtual, los participantes se mostraron muy satisfechos en un 61%, y satisfechos en un 39%.

LIMITACIONES

Las limitaciones de este tipo de educación a distancia deben tenerse en cuenta al momento de organizar y supervisar un curso vía Internet. Las principales limitaciones que hay que compensar desde la gestión del curso son que el proceso de integración del grupo se desarrolla con lentitud debido a la ausencia de lenguaje corporal y la diversidad cultural y geográfica, y que docentes y alumnos están expuestos a mayor dedicación de la prevista.

Para compensar la lentitud en el proceso de integración de los participantes al grupo, la Coordinación del Campus organiza sesiones iniciales donde estos se presentan y comparten con el grupo sus expectativas respecto del curso. A posteriori, cada semana se organiza un *chat* donde el momento inicial es informal previo a dar por iniciado el tema de debate. Esta interacción facilita el proceso de integración.

Respecto al mayor tiempo dedicado por alumnos, se les aclara desde el comienzo del curso que la dedicación de cinco horas semanales no incluye la lectura de todos los comentarios enviados por los demás alumnos a la clase. De esta forma, sólo quien dispone de más tiempo se dedica a leer y eventualmente comentar las consignas preparadas por los demás alumnos del curso para cada clase.

La mayor dedicación de los docentes es casi inevitable cuando se trata de un docente que no tiene mucha experiencia en el manejo de grupos de alumnos en entornos virtuales. A medida que aumenta esa experiencia, el docente encuentra formas de organizar el trabajo que son más eficientes y efectivas para el cumplimiento de los objetivos del curso.

FACTORES IMPORTANTES

Algunos factores que hacen al éxito de un curso que se dicta vía Internet son: definir claramente, al momento de diseñar el curso, el perfil de los postulantes, los conteni-

dos, los resultados esperados, el perfil y la dedicación de los docentes, la dedicación de los alumnos, la actitud proactiva en los docentes y la coordinación, la capacitación de docentes y alumnos en el uso del Campus, y que la bibliografía obligatoria en español sea entregada en texto completo.

Actualmente CLACSO está investigando migrar su Campus Virtual a una plataforma de *software* libre, dado que institucionalmente adhiere al movimiento internacional de *software* libre.

● GRUPO DE TRABAJO REGIONAL

Como forma de dar continuidad a los grupos que se forman en el curso sobre Bibliotecas Virtuales y las Ciencias Sociales que se dicta cada año en el Campus Virtual de CLACSO, se invita a los graduados del curso a integrarse a un Grupo de Trabajo Regional que funciona como apoyo para que la Biblioteca Virtual de CLACSO responda a las necesidades de la comunidad de ciencias sociales de la región.